

Куопио ждёт гостей

Город Куопио, расположенный в самом сердце провинции Северный Саво, готовится к исключительно оживленному лету. В городе будут проводить-

нии нескольких километров от центра города, в районе Сааристокаупунки.

Куопио известен своими белоснежными парходами, оживленным рынком и смот-

Ярмарки будут организованы судоходные круизы на территории ярмарки в район Сааристокаупунки, что позволит совместить романтику водного путешествия с просмотром

можно легко заметить. С башни открывается роскошная захватывающая панорама на озерные пейзажи, которые можно наблюдать также и из ресторана, находящегося в башне на вращающейся платформе. У подножия обзорной башни расположен отель. Рядом находится спортивный центр с лыжным трамплином, где ежегодно проводятся этапы кубки мира по прыжкам с трамплина и другие лыжные соревнования.

В регионе Куопио изобилие разнообразных мест для размещения. В центре города множество отелей. В южной части города, в 6 км от центра, расположен туристический центр Раухалаhti, где можно разместиться как в коттеджах, так и в кемпинге с палаткой или в своем доме-автомобиле, а также рядом — в отеле с аквапарком.

На территории Раухалаhti организованы местные водные круизы из пассажирской гавани Куопио.

Ближайшие аквапарки имеются также в городах Леппявирта, Сиилинъярви и в популярном центре активного отдыха Тахко.

Рядом с трассой № 5, в 10 минутах езды от центра Куопио на север, на берегу небольшого озера расположен уютный отель Iso-Valkeinen. Он построен по типу таун-хауса. Недалеко от него находится крупный Ситимаркет.

жилищного строительства. Пассажирская гавань Куопио расположена вблизи от центра города.

Информацию о мероприятиях можно получить в городском туристическом бюро или в интернете.

Смотровая башня Пууйо расположена в нескольких километрах от центра города. Ее

рамой башней Пууйо.

В Куопио Вы можете отправиться в круизы по воде. Раньше организовывались лишь регулярные маршруты. В настоящее время водный туризм на кораблях сосредоточен на круизах по разнообразным маршрутам. Например, проводятся круизы на винную ферму. Также в период проведения Жилищной

ся традиционные летние мероприятия, такие как Музыкально-танцевальный фестиваль «Kuopio tanssii ja soi» и Винный фестиваль.

Кроме того, в этом году город Куопио организует у себя Общегосударственную Жилищную Ярмарку. Жилищная ярмарка будет расположена на прибрежной территории озера Каллавети, на расстоя-



ilmoitusmyynti

myynti@kauppatie.com

ALAHOVIN VIINITILA

Винные круизы Вт-вс 29.6.-15.8.

Винный магазин открыт 2.5.-30.8. ежедневно 9-21

Kuopio, Vaajasalo
Тел. +358 17 362 1129
www.alahovi.com

Добро пожаловать в Куопио и на вышку Пууйо
Зрелищный вид на красивейшее место в Финляндии

Puijon torni - ресторан
Б la carte - ресторан, кафе, магазин сувениров
билеты +358 17 2555 253

Puijon maja - гостиница
тел. +358 17 2555 250

Информация и бронь
myynti@puijo.com т. +358 44 552 4810
Puijontornintie, 70300 KUOPIO, FINLAND

Puijon torni & maja
www.puijo.com

Valamon Vesiliikenne Oy

• Монастырские круизы •

МАРШРУТНОЕ ДВИЖЕНИЕ
25.6-10.8.2010



тел. +358 40 532 9944

Пн, Вт, Чт, Пт, Вс в 14 до памятника "Мирный договор" 12 €/чел.

Ср и Сб в 14 до канала Варистайпале и Монастыря Линтула в один конец 17 €/чел., в оба конца 19 €/чел

Вечерние круизы: 25.6-17.7 в 20.45, 17-31.7 в 20.15, 1-10.8 в 20.00 цена 16 €/чел.

САМЫЕ ЛУЧШИЕ В МИРЕ ИГРЫ ИЗ НАШЕГО МАГАЗИНА

LEGO NIKKO BRATZ

PARTANEN

В Куопио Торговый центр Minna пн-пт 9-19 сб 9-16

Добро пожаловать в сердце озерного края — Куопио!



Вас ждет прекрасная природа и множество культурных мероприятий!

2-х местн. номер от 92€ / сут.
Семейный номер от 114€/ сут.,
вкл. 2 взр. + 1-2 ребенка 4-14 лет.
В стоимость номера входит завтрак.
Цены в силе до 15.7.2010.
Бронируйте сразу!

HOTELLI ISOVALKEINEN KUOPIO

Majaniementie 2, 70420 Kuopio
Тел. +358 17 539 6100
sales@isovalkeinen.com • www.isovalkeinen.com



В ОТПУСК!

Karikukko

Активный отдых!

Супер условия



Бронирование коттеджей в Химосе:

HIMOSMAJOITUS

тел. +358 20 787 1170, info@himosmajoitus.fi

www.himosmajoitus.fi



ЖИЛИЩНАЯ ЯРМАРКА 16.7-15.8.2010

Добро пожаловать в реальный мир мечты!

В Куопио проводится в этом году государственная Жилищная ярмарка 16.7-15.8.2010. На территории Жилищной ярмарки представлены к показу 39 объектов: дом на две семьи, 30 частных домов, а также одна сауна на берегу. Жилищная ярмарка проводится в рамках следующих тем: Хорошее самочувствие и высокое качество жизни, Хороший дом на берегу озера, Экологические дома, потребляющие минимальное количество энергии, Свой участок — самое дорогое место для семьи.



■ **Входные билеты на Жилищную ярмарку:**

18 €/взр., 10 €/реб. 7-15 лет, 36 €/семья.
15 €/инвал., пенсионер, военнослужащие, учащиеся.
Группы, мин. 15 чел. 15 €/чел., бронировать заранее.

Особенностью Жилищной ярмарки в Куопио является то, что на выставку можно приплыть на корабле из порта Куопио ежедневно 9.30-18.00 или из центра отдыха Раухалаhti.

■ **Билеты туда и обратно на корабле:**

13 €/взр., 7 €/реб. 5-16 лет, 32 € семья (2 взр. +1-2 реб.)

■ **Продажа билетов:**

Kuopio-Info, Naaraniemenkatu 17: 1.6.-31.8. пн-пт 9.30-17.00, в июле также сб 9.30-15.00 во время Жилищной ярмарки ежедневно 9.30-20.00
В пассажирском порту: ежедневно во время ярмарки 9.00-16.00

Доп. инфо: www.kuopioinfo.fi/russian